



МК

Б-8°

83-Г.

Геснер, С.

Михаил Иванович

1-й экз.

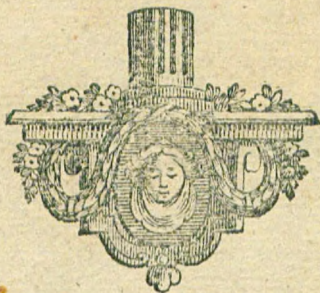
Иванов

5
206

Деревянная Нога,

Швейцарская Идилія

Никол - - - Карамз - - -



САНКТПЕТЕРБУРГЪ

печатано въ вольной типографіи

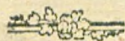
Брейткопфа, 1783 го года.



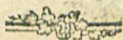


ДЕРЕВЯННАЯ НОГА.

На горѣ, съ коей текущей
источникъ своими струями
орошалъ близъ лежащую до-
лину, пасъ молодой пастухъ
своихъ козъ. Ехо его свирели
распространялось по всей ло-
щинѣ, и производило пріят-
ной шумъ. Тупъ увидѣлъ онъ
спа-

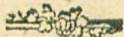


спараго и сѣдинами украшен-
наго человѣка всходящаго на
поверхность горы, кошпорой
опираясь о свой посохъ, ибо
одна его нога была деревян-
ная, шѣхими шагами къ нему
приближался, и сѣлъ възлѣ
его на одномъ камнѣ. Моло-
дой паспухъ смолѣлъ на
него съ удивленіемъ, и успре-
милъ взоръ свой на его под-
дѣланиую ногу. Юноша, ска-
залъ ему съ усмѣшкой спа-
рикъ, ты конечно думаешь,
что я безразсудно поступаю
всходя на сѣю гору? Сѣе путеше-
шествіе изъ долины дѣлаю я
каждой годъ одинъ разъ. Нога,
кошо-



копорую ты у меня видишь,
приносишь мнѣ болѣе чести,
нежели иному двѣ цѣлые; а
по чему? ты долженъ оно
узнать. Пусть оно почти-
тельно, старичокъ, сказалъ
паспухъ; но я обѣ закладъ
буюсь, что одно другаго луч-
ше. Но ты, думаю, уснулъ.
Если хочешь, то я пойду и
принесу тебѣ свѣжей воды
изъ сей спремины текущаго
ручья.

Старикъ. Ты услуж-
ливой мальчикъ; свѣжая вода
приведетъ ослабшіе мои си-
лы въ прежней порядокъ. По-
ди,



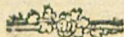
ди, и принеси оной, а послѣ
раскажу я тебѣ исторію о
моей деревянной ногѣ. Моло-
дой паспухъ побѣждалъ къ
ручью, и пошчасъ возвратил-
ся съ водой.

Старикъ ободрился и на-
чалъ: поперяніе нѣкоторыхъ
изъ васъ своихъ опцевъ, ко-
ихъ память должна пребыть
незабвенна въ вашихъ серд-
цахъ, сдѣлало, что вы вмѣ-
сто чшобъ ходили повѣся
голову, спрадая подъ игомъ
рабства, взираете нынѣ съ
радосшю на восходящее солн-
цѣ, и ушѣшипельныя пѣнн
рас-



распространяются по всюда. Радость и удовольствіе царствуютъ теперь въ сей долинь, и его свирелей распространяется отъ одной горы до другой. Вольность, сія дражайшая вольность дѣлаетъ счастливой всю сію страну. Чшо мы видѣмъ, гора и долина, принадлежимъ намъ; съ радостию создаемъ мы нашу собственность, и создавши безпрепятственно оной пользуемся.

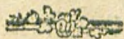
Молодой паспухъ. Тотъ недостойнъ быть вольнымъ человекомъ, которой позабудетъ,



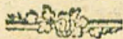
дѣшѣ, что наши опцы про-
ливая кровь свою оную намѣ
доспавили.

Старикѣ. Ты разумно раз-
суждаешѣ, мой сынѣ! со вре-
мени того кровопролитнаго
дня, возхожу я всякой годѣ
одинѣ разѣ изѣ долины на
сѣю высоту; но чувствую уже,
что сѣе будешѣ вѣ послѣдней.
Отсюда вижу я весь порядокѣ
бѣшвы, кою мы за нашу воль-
носѣ выиграли (*) : смотри!
на сѣй споронѣ находилось
не-

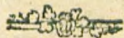
*) Сраженіе при Нефельсѣ, вѣ
Кантонѣ Гларусѣ, происшед-
шее вѣ 1388 году.



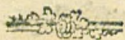
непріятельское войско; мно-
гіе тысящи копій тамъ бли-
спали, и около двухъ сотъ
всадниковъ; шлемы ихъ были
украшены перьями, и земля
колебалась отъ топанія ихъ
коней. Уже нѣсколько разъ
была разсѣваема наша толпа;
только оставалось не болѣе
ста. По всюду распростра-
нялись вопли, и густой дымъ
покрывалъ всю долину. У по-
дошвы горы находился нашъ
начальникъ; онъ споялъ по-
дѣлъ сей ели; малое только
число находилось округъ его.
Я кажется и теперь его му-
жественно споящаго тушъ
вижу,



вижу, какъ собираеѣ онѣ
оспашки нашихъ; мечъ его
сверкаѣ подобно молніи; со
всѣхъ споронѣ собирались раз-
сѣянные. Видиѣ ли ты въ
низу сей горы тѣ ручьи? ка-
мни, спремины, и ниспадшіе
деревя пусѣ будупѣ непрія-
тели; посмотри, сѣ какимъ
спремленіемъ они сквозъ ихъ
пробивающя, и пробившия
соединяющя въ томъ прудѣ;
такъ оное происходило. Сѣ
толикою поспѣшностію со-
бирались рассѣянные; окру-
живши сего Героя, мы клялись
передъ богами, умереть или
побѣдиѣ! уже одиннадцать
разъ



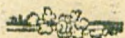
разѢ мы дѣлали нападѣнїи, и послѢ опять принужденны были отступать къ защищаемой нами горѢ. ТутѢ стояли мы неподвижно, подобно камнямъ позади насъ находящимся: но вдругѢ, подкрѣплены будучи придесятью храбрыми Швейцарами, кинулись мы на непрїятеля, подобно валящейся горѢ или камню пущенному съ верьху въ лѣсѢ, копорой все что только предполагается его паденїю въ дребезги разшибаетѢ. Непрїятели наши, состоящіе въ пехотѢ и конницѢ, пришли въ крайней безпорядокѢ,



и поряжали другъ друга, спараясь избѣгнути нашей ярости. Нами споль овладѣло свирепство, что все попадающееся безпощадно убивали. Въ самое сѣ время одинъ изъ непріятельской конницы повергъ меня на землю, и своею лошадыю раздробилъ мнѣ ногу. Сражавшайся подлѣ, увидя меня въ такомъ положеніи, поднялъ на свои плеча, и вынесъ изъ мѣста сраженія. Благочесливой монахъ приносилъ свои моливы Всевышнему, стоя на одномъ камнѣ, одарованіи намъ побѣды: избавишеть мой препоручая
меня



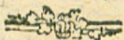
меня его спаранію, сказалъ; бапюшка, онъ бился какъ герой! Выговоря сіе возврашилъ онъ опяшь на сраженіе. Оно было выиграно, нѣсколь-ко изъ насъ лежали распро-стершись на кучѣ мершвыхъ непріятелей, подобно упо-мленному жнецу, покоюще-муся на снопахъ, кои онъ самъ жалъ. Послѣ я вылечился: но избавишеля моего, коему я обязанъ жизнію, не знаю. Тще-пно было мое спараніе его найши; всеу дѣлалъ я обещы, и посещалъ многія свящыя мѣста, думая что можетъ быть мнѣ его опкроетъ ка-кой



кой нибудь Святой или Ангелъ. Но ахъ все было тщетно ! и я не могу его возблагодарить въ сей жизни.

Молодой паспухъ слушалъ его съ глазами наполненными слезъ , и сказалъ : подлинно уже не можешь ты оказать ему своей благодарности въ сей жизни. Какъ что ты говоришь, съ удивленіемъ воскликнулъ старикъ, развѣ ты знаешь, кто онъ былъ ?

Молодой паспухъ. Если ли я не обманываюсь, то это былъ самъ мой бапюшка. Частно

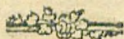


что рассказывалъ онъ мнѣ о
семъ сраженіи, и при томъ го-
ворилъ: живъ ли еще тотъ
мужъ, коимъ подлѣ меня
споль храбро сражался, и ко-
его я вынесъ изъ мѣста, гдѣ
происходило кровопролитіе!

Спарикъ. О Боже! и такъ
избавишесь мой былъ твой
отецъ ?

Молодой паспухъ. Здѣсь
у него былъ знакъ; (указы-
вая на лѣвую щеку) онъ уяз-
вленъ былъ копьемъ, можетъ
быть онъ тебя вынесъ изъ
сраженія.

Спа-



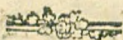
Старикъ. Щека его была окроровлена, когда онъ меня несъ. О дитя мое, о сынъ мой!

Молодой паспухъ. Года уже съ два, какъ онъ умеръ; и шеперь сперегу, понеже онъ былъ бѣденъ, за малую цѣну сихъ козъ.

Старикъ его обнялъ. Слава Всевышнему, и шакъ я могу восплашинъ его благодареніе на тебѣ! пойдѣмъ сынъ, пойдѣмъ въ мое жилище; пущь другой будѣтъ паспи сихъ козъ. Они сошли въ долину,
гдѣ



гдѣ было его обитаніе. Старикъ имѣлъ съ излишествомъ земли и спада, и прекрасная дочь была его одна наслѣдница. Тотъ человѣкъ, сказалъ онъ своей дочерѣ, которой избавилъ меня отъ смерти, былъ отецъ сего юноши. Будешь ли мнѣ послушна, и дашь ли ему свою руку. Паспухъ былъ прекрасенъ; русые волосы извивались кругъ его румянаго лица, и жаромъ наполненные черные глаза въ одномъ блистали. Неопсупая она отъ девической крепости размышляла о ономъ при дни; и прешей день показался уже ей



ей дологъ. Они сочетались
бракомъ, и старикъ, плача отъ
радости, сказалъ: да будетъ
за всегда на васъ благослове-
нїе Вышняго! въ сію мину-
ту я наисчаст-
ливѣйшей чело-вѣкъ!

К О Н Е Ц Ъ.

Urb. 8204

